



PULL OVER

Bina Baitel,
Architektin und Designerin, Paris,
www.binabaitel.com

Prototyp: Brochier
Technologies, Ateliers
Stéphane Gérard, Cockpit,
ADS Laminair (Eric Fitoussi)
Partner: CRITT Chimie,
Ile de France

■ Bina Baitel hat mit 'Pull over' eine Stehleuchte entwickelt, deren Lichtintensität durch einfaches Verändern ihrer Form beeinflusst wird. Das Prinzip ist ähnlich einem Pullover, den man überstreift. Baite's Ausgangsmaterial sind schmale Bänder aus 'Lightec', einem hauchdünnen, hochflexiblen optischen Gewebe mit seillichem, sprichflächigem Lichtaustritt. Unten über Kreuz, oben längs ausgerichtet, bilden diese Bänder eine konische Form: den Leuchtrichter, den eine doppelseitige, außen opake und innen transluzente Silikonbeschichtung stabilisiert. Je weiter man den Trichter nach außen stülpt, desto mehr der zarten Verstellungen werden also sichtbar. Ähnliche einer Blüte, die sich öffnet und schließt. 21 LEDs im Sockel dienen als Lichtquelle. Neben der Stehleuchte (Durchmesser 64,5 cm, maximale Höhe 164 cm) ist auch eine Tischleuchte denkbar.



Dazwischen: feine Streifen flüchtig leuchtendes optisches 'Lightec'-Gewebe.

In between: delicate stripes of flat-spread, luminous optical 'Lightec' weave.



Der Leuchtrichter ist außen opak, innen transluzent mit Silikon beschichtet.

The luminaire funnel has a silicone coating that is opaque on the outside, translucent on the inside.



■ 'Pull over', developed by Bina Baitel, is a standard lamp whose light intensity changes when you change its form. The principle follows that of a pullover you pull over your head. As a basic material, Baitel uses slim ribbons of 'Lightec', an extremely thin, highly flexible optical weave that permits of a sideways and thus flat-spread light emission. The ribbons are arranged crosswise on the bottom and parallel on the top, thus creating a conical form that functions as a sort of funnel, stabilised by a two-side silicone coating, opaque on the outside and translucent on the inside. The more you turn the funnel outward, the more you see of the delicate branching out, like a flower that opens and closes again. 21 LEDs in the base function as the light source. Apart from the standard lamp (64.5 cm dia., maximum height 164 cm), a table lamp is also conceivable.

■ Avec 'Pull over', Bina Baitel a créé un lampadaire dont l'intensité lumineuse est influencée par une simple modification de sa forme. Le principe est analogue à celui d'un pull-over que l'on enfle. Le matériau de base de Baitel sont d'étroites bandes de 'Lightec', un tissu optique arachnéen et extrêmement flexible avec sortie latérale, donc en nappe de la lumière. Croisées en bas et orientées longitudinalement en haut, ces bandes prennent une forme conique et constituent un cône d'éclairage stabilisé par l'application sur les deux côtés d'une couche de silicone opaque à l'extérieur et transparente à l'intérieur. Plus le cône est retourné vers l'extérieur et plus la ramification délicate apparaît. Comme une fleur qui s'épanouit et se ferme. Vingt-et-une LED dans le socle servent de source lumineuse. Outre le lampadaire (diamètre : 64,5 cm, hauteur maximale : 164 cm), une lampe de table est également concevable.

Das Licht ist aus: Was bleibt ist eine Skulptur die jederzeit verändert werden kann.

The light is off: remain sculpture that can be changed anytime.



Filigrane Strukturen wie eine Blüte, die sich öffnet und schließt.

Filigree structures reminiscent of a flower that opens and closes.



Die Lichtintensität wird über die Veränderung der Form manipuliert.

Light intensity is manipulated by changing the form.

